

DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below, next to my name.

I believe I am the original, first, and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first, and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

A METHOD AND APPARATUS FOR PERFORMING SPOKEN LANGUAGE TRANSLATION

the specification of which

XX is attached hereto.
_____ was filed on _____ as
United States Application Number _____
or PCT International Application Number _____
and was amended on _____
(if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claim(s), as amended by any amendment referred to above. I do not know and do not believe that the claimed invention was ever known or used in the United States of America before my invention thereof, or patented or described in any printed publication in any country before my invention thereof or more than one year prior to this application, that the same was not in public use or on sale in the United States of America more than one year prior to this application, and that the invention has not been patented or made the subject of an inventor's certificate issued before the date of this application in any country foreign to the United States of America on an application filed by me or my legal representatives or assigns more than twelve months (for a utility patent application) or six months (for a design patent application) prior to this application.

I acknowledge the duty to disclose all information known to me to be material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d), of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Prior Foreign Application(s)

Priority
Claimed

(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No
----------	-----------	------------------------	-----	----

(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No
----------	-----------	------------------------	-----	----

(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No
----------	-----------	------------------------	-----	----

I hereby claim the benefit under title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below

(Application Number)	Filing Date
----------------------	-------------

(Application Number)	Filing Date
----------------------	-------------

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose all information known to me to be material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Number)	Filing Date	(Status -- patented, pending, abandoned)
----------------------	-------------	---

(Application Number)	Filing Date	(Status -- patented, pending, abandoned)
----------------------	-------------	---

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

09858600

I hereby appoint Farzad E. Amini, Reg. No. P42,261; Aloysius T. C. AuYeung, Reg. No. 35,432; Amy M. Armstrong, Reg. No. 42,265; William Thomas Babbitt, Reg. No. 39,591; Carol F. Barry, Reg. No. 41,600; Jordan Michael Becker, Reg. No. 39,602; Bradley J. Berezna, Reg. No. 33,474; Michael A. Bernadacou, Reg. No. 35,934; Roger W. Blakely, Jr., Reg. No. 25,831; Gregory D. Caldwell, Reg. No. 39,926; Kent M. Chen, Reg. No. 39,630; Lawrence M. Cho, Reg. No. 39,942; Yong S. Choi, Reg. No. P43,324; Thomas M. Coester, Reg. No. 39,637; Roland B. Cortes, Reg. No. 39,152; Barbara Bokanov Courtney, Reg. No. 42,442; Michael Anthony DeSanctis, Reg. No. 39,957; Daniel M. De Vos, Reg. No. 37,813; Robert Andrew Diehl, Reg. No. 40,992; Tarek N. Fahmi, Reg. No. 41,402; James Y. Go, Reg. No. 40,621; Richard Leon Gregory, Jr., Reg. No. 42,607; Dinu Gruia, Reg. No. P42,996; David R. Halvorson, Reg. No. 33,395; Thomas A. Hassing, Reg. No. 36,159; Phuong-Quan Hoang, Reg. No. 41,839; Willmore F. Holbrow III, Reg. No. P41,845; George W. Hoover II, Reg. No. 32,992; Eric S. Hyman, Reg. No. 30,139; Dag H. Johansen, Reg. No. 36,172; William W. Kidd, Reg. No. 31,772; Michael J. Mallie, Reg. No. 36,591; Andre L. Marais, under 37 C.F.R. § 10.9(b); Paul A. Mendonsa, Reg. No. 42,879; Darren J. Milliken, Reg. No. 42,004; Thinh V. Nguyen, Reg. No. 42,034; Kimberley G. Nobles, Reg. No. 38,255; Michael A. Proksch, Reg. No. 43,021; Babak Redjaian, Reg. No. 42,096; James H. Salter, Reg. No. 35,668; William W. Schaal, Reg. No. 39,018; James C. Scheller, Reg. No. 31,195; Anand Sethuraman, Reg. No. P43,351; Charles E. Shemwell, Reg. No. 40,171; Maria McCormack Sobrino, Reg. No. 31,639; Stanley W. Sokoloff, Reg. No. 25,128; Allan T. Sponseller, Reg. No. 38,318; Judith A. Szepesi, Reg. No. 39,393; Vincent P. Tassinari, Reg. No. 42,179; Edwin H. Taylor, Reg. No. 25,129; George G. C. Tseng, Reg. No. 41,355; Lester J. Vincent, Reg. No. 31,460; John Patrick Ward, Reg. No. 40,216; Stephen Warhola, Reg. No. 43,237; Charles T. J. Weigell, Reg. No. 43,398; Ben J. Yorks, Reg. No. 33,609; and Norman Zafman, Reg. No. 26,250; my attorneys, and James A. Henry, Reg. No. 41,064; Daniel E. Ovanezian, Reg. No. 41,236; Glenn E. Von Tersch, Reg. No. 41,364; and Chad R. Walsh, Reg. No. 43,235; my patent agents, of BLAKELY, SOKOLOFF, TAYLOR & ZAFMAN LLP, with offices located at 12400 Wilshire Boulevard, 7th Floor, Los Angeles, California 90025, telephone (310) 207-3800, and James R. Thein, Reg. No. 31,710, my patent attorney; with full power of substitution and revocation, to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected herewith.

Full Name of Sole/First Inventor Alexander M. Franz

Inventor's Signature Alexander Franz Date 1/29/1999

Residence Palo Alto, California Citizenship Germany
(City, State) (Country)

Post Office Address 2895 Kipling Street
Palo Alto, California 94306

Full Name of Second/Joint Inventor Keiko Horiguchi

Inventor's Signature *Keiko Horiguchi* Date 1/29/99

Residence Palo Alto, California Citizenship Japan
(City, State) (Country)

Post Office Address 2895 Kipling Street
Palo Alto, California 94306

Full Name of Third/Joint Inventor Lei Duan

Inventor's Signature *Lei Duan* Date 1-29-99

Residence Cupertino, California Citizenship People's Republic of China
(City, State) (Country)

Post Office Address 21230 Homestead Road, Apt. #61
Cupertino, California 95134

Full Name of Fourth/Joint Inventor Doris M. Ecker

Inventor's Signature *Doris Ecker* Date 1-29-99

Residence San Jose, California Citizenship Germany
(City, State) (Country)

Post Office Address 210 1/2 South 16th. Street
San Jose, California 95112

Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56
Duty to Disclose Information Material to Patentability

(a) A patent by its very nature is affected with a public interest. The public interest is best served, and the most effective patent examination occurs when, at the time an application is being examined, the Office is aware of and evaluates the teachings of all information material to patentability. Each individual associated with the filing and prosecution of a patent application has a duty of candor and good faith in dealing with the Office, which includes a duty to disclose to the Office all information known to that individual to be material to patentability as defined in this section. The duty to disclosure information exists with respect to each pending claim until the claim is cancelled or withdrawn from consideration, or the application becomes abandoned. Information material to the patentability of a claim that is cancelled or withdrawn from consideration need not be submitted if the information is not material to the patentability of any claim remaining under consideration in the application. There is no duty to submit information which is not material to the patentability of any existing claim. The duty to disclosure all information known to be material to patentability is deemed to be satisfied if all information known to be material to patentability of any claim issued in a patent was cited by the Office or submitted to the Office in the manner prescribed by §§1.97(b)-(d) and 1.98. However, no patent will be granted on an application in connection with which fraud on the Office was practiced or attempted or the duty of disclosure was violated through bad faith or intentional misconduct. The Office encourages applicants to carefully examine:

- (1) Prior art cited in search reports of a foreign patent office in a counterpart application, and
- (2) The closest information over which individuals associated with the filing or prosecution of a patent application believe any pending claim patentably defines, to make sure that any material information contained therein is disclosed to the Office.

(b) Under this section, information is material to patentability when it is not cumulative to information already of record or being made or record in the application, and

- (1) It establishes, by itself or in combination with other information, a prima facie case of unpatentability of a claim; or
- (2) It refutes, or is inconsistent with, a position the applicant takes in:
 - (i) Opposing an argument of unpatentability relied on by the Office, or
 - (ii) Asserting an argument of patentability.

A prima facie case of unpatentability is established when the information compels a conclusion that a claim is unpatentable under the preponderance of evidence, burden-of-proof standard, giving each term in the claim its broadest reasonable construction consistent with the specification, and before any consideration is given to evidence which may be submitted in an attempt to establish a contrary conclusion of patentability.

(c) Individuals associated with the filing or prosecution of a patent application within the meaning of this section are:

- (1) Each inventor named in the application;
 - (2) Each attorney or agent who prepares or prosecutes the application; and
 - (3) Every other person who is substantively involved in the preparation or prosecution of the application and who is associated with the inventor, with the assignee or with anyone to whom there is an obligation to assign the application.
- (d) Individuals other than the attorney, agent or inventor may comply with this section by disclosing information to the attorney, agent, or inventor.